




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДФУ)

**ШКОЛА ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК**

«СОГЛАСОВАНО»  
Руководитель ОП

  
Васильева М.С.  
« 14 » сентября 2017 г.

«УТВЕРЖДАЮ»  
Заведующая кафедрой  
общей, неорганической и элементорганической  
химии

  
Капустина А.А.  
« 14 » сентября 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment  
(Особенности терминологии по физической и аналитической химии в англоязычной среде)

**Направление подготовки 04.04.01Химия**

магистерская программа «Органическая, элементорганическая и биоорганическая химия»

**Форма подготовки очная**

курс 2 семестр 3

лекции 0- час.

практические занятия 68 час.

лабораторные работы - 0 час.

в том числе с использованием МАО лек.  0  /пр.  0  /лаб.  0  час.

в том числе в электронной форме лек.  0  /пр.  0  /лаб.  0  час.

всего часов аудиторной нагрузки 68 час.

в том числе с использованием МАО -0 час.

в том числе в электронной форме 0 час.

самостоятельная работа 40 час.

в том числе на подготовку к экзамену 0 часов

курсовая работа / курсовой проект \_\_\_\_\_ семестр

зачет  3  семестр

экзамен –семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора ДВФУ № 12-13-592 от 04.04.2016.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка ВИ ШРМИ протокол № №64-13-05-03 от 15 июня 2017г.

Директор Академического департамента английского языка(АДАЯ) ВИ ШРМИ: д.филол.н., профессор Николаева О.В.

Составитель: к.филол.н., доцент Колычева В.Б.

. Обратная сторона титульного листа РПУД

**I. Рабочая программа пересмотрена на**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор Академического департамента английского языка(АДАЯ) ВИ ШРМИ \_\_\_\_\_

Николаева О.В.

(подпись) (И.О. Фамилия)

**II. Рабочая программа пересмотрена на**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор Академического департамента английского языка(АДАЯ) ВИ ШРМИ \_\_\_\_\_

Николаева О.В.

(подпись) (И.О. Фамилия)

## ABSTRACT

**Master's degree in 04.04.01 "Chemistry"**

**Master's Program "Organic, organoelement and bioorganic chemistry"**

**Course title:** «Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment»

The credit value of the course is **3 credits**.

**Instructor:** Vera B. Kolycheva (Associate Professor of the Academic Department of Foreign Languages, School of regional and international studies of Far Eastern Federal University).

For successful study **at the beginning of the course a student should be able to** have the following preliminary competencies (**GC**):

**GC 5** - to be able to communicate in oral and written forms in Russian and Foreign languages solving problems of individual and intercultural interaction.

**Learning outcomes of** the course are the following general cultural (GC), general professional (GPC) and (PC) professional competences of the graduate:

GC-7 ability to fluent scientific and professional communication in the foreign-language environment;

GPC-4 to be ready to communicate in oral and written forms in the state language of the Russian Federation and Foreign languages for the purposes of professional activity

PC-4 to be able to participate in scientific discussions and to present the results of researches in the form of reports and scientific publications (posters, summaries, articles);

### **Course description:**

The content of the course covers a range of issues related to the formation of communicative competences, ability to use a foreign language for professional and academic purposes applying knowledge of professional terms, grammar constructions, and characteristics of scientific discourses in English. The content of the course develops students' skills and abilities to present reports and scientific publications, to review the scientific literature, to communicate in oral and written forms to meet the challenges of professional activity.

To form the competences of the given above the following methods of active / interactive training are used: role-games, mind maps, group discussions, work in small groups, etc.

### **Main course literature:**

1. English for academics. Book 1 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students Olga Bezzabotnova, Svetlana Bogolepova, Vasiliy Gorbachev [et al.] Cambridge University Press, 2014. ЭК НБ ДБФУ:  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792142&theme=FEFU>

2. English for academics. Book 2 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students / Svetlana Bogolepova, Vasiliy Gorbachev, Olga Groza et al. Cambridge University Press, 2015. ЭК НБ ДБФУ: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792159&theme=FEFU>
3. English for natural sciences: textbook and practical work for academic undergraduate students / L.V. Polubichenko, E.E. Kozharskaya, N.L. Morgun, L.N. Shevirnyaeva; Ed. L. V. Polubichenko. - M.: Publisher Yurayt, 2017. - 311 p. - (Series: Bachelor, Academic Course). - ISBN 978-5-534-01408-2. - Access mode: [www.biblio-online.ru/book/9CFB0E81-C5B8-4C46-BA1A-2728A7591038](http://www.biblio-online.ru/book/9CFB0E81-C5B8-4C46-BA1A-2728A7591038)
4. Kutepova, M.M. The World of Chemistry. English for Chemists. The book of the teacher: [educational-methodical complex] / MM Kutepova. Moscow: University, 2013.- 171 p. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?aid=yxyOrBt/HBzHf8UdBUsJ8zTxjW3uhoJ%2B1IG87qrveSI%3D%3BEwTMNfpxcCbWUCS0TRKaPA%3D%3D%3BwoPF4ORz9XTV9qByofjkhPo7iKiFAh4gXfyepes55oYrus8MozEc1he1bkdiUo5Qy2/B0aQeawcydhQ7ffj5USsEwDqVfpCMMpBdCqLa/TY%3D&id=chamo:734343>
5. Kutepova, M.M. The World of Chemistry. English for Chemists. Workbook of the student: [educational-methodical complex] / MM Kutepova. 3rd ed., Ext. and pererab. - Moscow: University, 2013. - 159 p. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:735506&theme=FEFU>
6. Kutepova, M.M. The World of Chemistry: English for Chemists / M.M. Kutepov. 5 th ed., Ext. and pererab. - Moscow: KDU, 2017. - 254 p. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:845437&theme=FEFU>
7. Kutepova, M.M. The World of Chemistry: English for Chemists / M.M. Kutepov. 5 th ed., Ext. and pererab. - Moscow: The Book House "University", 2013. - 254 p. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:735511&theme=FEFU>
8. Petrovskaya, T.S. English for chemical engineers: a textbook for academic undergraduate / T.S. Petrovskaya, I.E. Rymanova, A.V. Makarovskikh. - 2 nd ed. - M.: Publisher Yurayt, 2017. - 163 p. - (Series: Universities of Russia). - ISBN 978-5-534-03838-5. - Access mode: [www.biblio-online.ru/book/2DB3E891-E102-4D4D-943B-6337AAC60ECB](http://www.biblio-online.ru/book/2DB3E891-E102-4D4D-943B-6337AAC60ECB)

**Form of final control:** *pass-fail exam.*

**Аннотация к рабочей программе дисциплины  
«Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment (Особенности терминологии по физической и аналитической химии в англоязычной среде)»**

Дисциплина предназначена для магистрантов 2 курса, обучающихся по направлению «Химия», профиль «Органическая, элементоорганическая и биоорганическая химия».

Трудоемкость дисциплины 3 зачетных единицы (108 час.). Дисциплина включает 28 часов практических занятий, 40 часов КСР и 40 часов самостоятельной работы. Реализуется в 3 семестре. Форма промежуточной аттестации: зачет. Дисциплина входит в вариативную часть учебного плана: Б1.В.ДВ.5.2.

Дисциплина логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Медицинская химия с элементами комбинаторики», «Химия  $\beta$ -дикетонатов металлов» и других, где в значительной степени используется английская терминология.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ направлению подготовки 04.04.01 «Химия».

**Цель** изучения дисциплины заключается в формировании у студентов уровня коммуникативной компетенции, обеспечивающего использование иностранного языка в практических целях для решения задач профессиональной деятельности.

**Задачи:**

1. Формирование иноязычного терминологического аппарата магистрантов (академическая и профессиональная среда).

2. Развитие умений работы с аутентичными профессионально-ориентированными текстами.

3. Формирование у обучающихся системы понятий и реалий, связанных с использованием иностранного языка в профессиональной деятельности.

Для успешного изучения дисциплины у студентов должна быть сформирована следующие предварительные компетенции:

ОК 5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ОК-1 способностью творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике, высокая степень профессиональной мобильности

ОК-7 способностью к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде

ОПК-4 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

**Компетенции выпускника, формируемые в результате изучения дисциплины:**

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные (ОК), общепрофессиональные компетенции (ОПК) и профессиональные компетенции (элементы компетенций):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;	Знает	общенаучную лексику и химическую терминологию на иностранном языке в объеме достаточном для работы с оригинальными текстами профессионального характера и для научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде
	Умеет	лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения с использованием научных и профессиональных терминов
	Владеет	навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения с использованием знаний особенностей химической терминологии в иноязычной среде
ОПК-4 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	Знает	особенности химической терминологии и лексики иноязычного научного, профессионального дискурса для решения задач профессиональной деятельности

для решения задач профессиональной деятельности.	Умеет	актуализировать имеющиеся знания особенностей химической терминологии для реализации коммуникативного намерения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках
	Владеет	навыками использования химической терминологии в коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ПК-4 способностью участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);	Знает	особенности химической терминологии и лексики иноязычного профессионального дискурса и совокупность современных требований к представлению результатов научных исследований
	Умеет	моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке
	Владеет	стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины применяются следующие формы и методы активного/ интерактивного обучения: беседы, семинары в диалоговом режиме, ролевые игры, интеллект-карты, групповые дискуссии, денототивный граф, технология «Fishbone», работа в малых группах для выполнения творческих заданий и др.

## **I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА (0 час. лекций, из них MAO – 0 час.)**

Теоретическая часть по учебному плану не предусмотрена.

## **II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА Практические занятия (68 час. из них MAO-0 час.)**

## **Тема 1: Science and Technology.** (20 часов)

### **Занятие 1. (4 часа)**

Знакомство с группой. Беседа о целях и задачах курса. Краткая характеристика языка научной литературы. Диагностический тест.

**Занятие 2. (4 часа)** Понятие о термине. Основные приёмы перевода терминов – словосочетаний. Основные положения перевода научной литературы. Типы предложений в английском языке. Порядок слов простого предложения.

Средства выражения согласия/несогласия.

**Занятие 3. (4 часа)** Интернациональные слова и их перевод.

Употребление личных форм глагола в активном залоге и способы их перевода на русский язык.

Структурирование дискурса: Science and Technology.

**Занятие 4. (4 часа).** Наиболее продуктивные суффиксы в области научно-технической терминологии.

Пассивные конструкции и способы их перевода на русский язык.

Аннотирование. Реферирование.

**Занятие 5. (4 часа)** Outstanding scientists.

Сложноподчинённые предложения и способы их перевода на русский язык.

Согласование времён.

Средства выражения личного мнения.

Структурирование дискурса: Outstanding scientists.

## **Тема 2: Methodology of research.** (16 часов)

**Занятие 6. (4 часа)** Префиксация.

Префиксация. Наиболее продуктивные префиксы в области научно-технической терминологии (re-, over-, under-)

Многофункциональные глаголы и их перевод в различных функциях

**Занятие 7. (4 часа)** Methodology of research.

Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительно-сопоставительные обороты (as.. as, not so...as, the...the)

Средства выражения сомнения.

Структурирование дискурса: Methodology of research.

**Занятие 8. (4 часа)** Префиксы с отрицательным значением

Модальные глаголы и их эквиваленты и способы их перевода на русский язык.

Сочетание модальных глаголов с перфектным инфинитивом.

Средства выражения уверенности.

**Занятие 9. (4 часа)** Эксперимент в науке.

Сослагательное наклонение и способы перевода на русский язык.

Средства выражения просьбы.



Структурирование дискурса: Эксперимент в науке.

**Тема 3: Innovative Technologies.** (24 часа)

**Занятие 10. (4 часа)** Словосложение.

Типы условных предложений и способы их перевода на русский язык.

Последовательность работы над текстом при переводе. Основные приёмы перевода.

**Занятие 11. (4 часа)** Сокращения.

Причастие I. Функции определения и обстоятельства.

Причастие II. Перевод определительных причастных оборотов.

Объектный причастный оборот. Язык конференции.

**Занятие 12. (4 часа)**

Виды перевода. Перевод заголовков научных статей.

Герундий, герундиальные обороты и их перевод.

Структурирование дискурса: Основы инновационной деятельности.

**Занятие 13. (4 часа).** Инфинитив. Перевод инфинитива в различных функциях.

Перевод объектного инфинитивного оборота.

Перевод субъектного инфинитивного оборота.

Союзные слова и их перевод.

Реферирование.

**Занятие 14 (4 часа)**

Наиболее употребительные предлоги.

Структурирование дискурса: Практическая и теоретическая значимость научных исследований.

Индивидуальное задание (перевод текста профессионально-ориентированной направленности)

**Занятие 15 (4 часа)**

Выступления с докладами и сообщениями, собеседование по пройденной тематике на основе типовых вопросов по специальности, научной работе.

**Подведение итогов. (8 часов)**

Индивидуальное домашнее чтение. Подведение итогов.

Беседа о предстоящем зачете.

### III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

### IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация
1	<b>Тема 1: Science and Technology.</b> (20 часов)	собеседование (УО-1) Тестовый контроль (ПР-1).	Задание тип2
		Проверка готовности к практическим работам №(УО-2) собеседование (УО-1)	Задание тип 3
		доклад, презентация (УО-3) деловая игра (ПР-10);	Задание тип3
2	<b>Тема 2: Methodology of research.</b> (16 часов)	Проверка готовности к практическим работам №(УО-2)	задание тип 2
		эссе (ПР-3) доклад, презентация (УО-3)	задание, тип 1
		Реферат Тестовый контроль (ПР-1). Проверка отчета по прак-	задание, тип1

		тическим работам №	
3	<b>Тема 3: Innovative Technologies.</b> (24 часа) Индивидуальное чтение (8)	Проверка готовности к практическим работам №(УО-2)	задание, тип 2
		собеседование (УО-1)	
		дискуссия (УО-4) Заслушивание доклада, Проверка презентации (УО-3)	задание тип 3
		внеаудиторное чтение Собеседование (УО-1).	тип1, тип 2
		Собеседование (УО-1). Тестовый контроль (ПР-1).	тип1, тип 2 тип 3 зачет

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

## V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. English for academics. Book 1 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students Olga Bezzabotnova, Svetlana Bogolepova, Vasilij Gorbachev [et al.] Cambridge University Press, 2014. ЭК НБ ДВФУ: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792142&theme=FEFU>
2. English for academics. Book 2 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students / Svetlana Bogolepova, Vasilij Gorbachev, Olga Groza et al. Cambridge University Press, 2015. ЭК НБ ДВФУ: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792159&theme=FEFU>
3. Кутепова, М.М. The World of Chemistry. Английский язык для химиков. Книга преподавателя : [учебно-методический комплекс] / М. М. Кутепова. Москва : Университет, 2013.- 171 с. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?aid=yxyOrBt/HBzHf8UdBUJ8zTxjW3uhoJ%2B1IG87qrveSI%3D%3BEwTMNfpxcCbWUCS0TRKaPA%3D%3D%3BwоPF4ORz9XTV9qByofjkhPo7iKiFAh4gXfyepes55oYrus8MozEcIheIbkdiUo>

[5Qy2/B0aQeawcydhQ7ffj5USsEwDqVfpCMMpBdCqLa/TY%3D&id=chamo:734343](https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:734343)

4. Кутепова, М.М. The World of Chemistry: Английский язык для химиков / М.М. Кутепова. 5-е изд., доп. и перераб. - Москва : КДУ, 2017. – 254 с. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:845437&theme=FEFU>
5. Petrovskaya, T.S. English for chemical engineers: a textbook for academic undergraduate / T.S. Petrovskaya, I.E. Rymanova, A.V. Makarovskikh. - 2 nd ed. - M.: Publisher Yurayt, 2017. - 163 p. - (Series: Universities of Russia). - ISBN 978-5-534-03838-5. - Access mode: [www.biblio-online.ru/book/2DB3E891-E102-4D4D-943B-6337AAC60ECB](http://www.biblio-online.ru/book/2DB3E891-E102-4D4D-943B-6337AAC60ECB)

### Дополнительная литература

*(печатные и электронные издания)*

1. Murphy, R. English Grammar in Use: third edition / a self-study reference and practice book for intermediate students of English / R. Murphy. – Cambridge : Cambridge University press, 2010. – 393 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:341520&theme=FEFU>
2. Богданова, Т.Г., Ганчинко И.В. Английский язык в таблицах: учебное пособие / Т.Г. Богданова, И.В. Ганченко. – Краснодар: изд-во Южного института менеджмента, 2011. – 78с. ЭБС IPRbooks:<http://www.iprbookshop.ru/9752.html>
3. Вичугов, В.Н., Краснова, Т.И. Английский язык для специалистов в области интернет-технологий: учебное пособие / В.Н. Вичугов, Т.И. Краснова. – Томск: изд-во томского политехнического университета, 2012. – 115 с. ЭБС IPRbooks: <http://www.iprbookshop.ru/34650.html>
4. Достовалова, И.Н. Практикум по обучению атрибутивным построениям в английском языке. Научный стиль речи, подъязык экономики / И.Н. Достовалова. – М.: изд-во Евразийского открытого института, 2008. – 41 с. ЭБС IPRbooks:<http://www.iprbookshop.ru/10752.html>
5. Дроздова, Т.Ю., Берестова, А.И., Майлова, В.Г. English grammar: reference and practice with a separate key volume: учебное пособие с углубленным изучением английского языка и неязыковых вузов / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Майлова. – изд-во 10-е испр. и доп.- Санкт-Петербург: Антология. – 2007, 464с. ЭК НБ ДВФУ:<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:259168&theme=FEFU>
6. Кутепова, М.М. The World of Chemistry. Английский язык для химиков. Рабочая тетрадь студента : [учебно-методический комплекс] / М. М. Кутепова. 3-е изд., доп. и перераб. - Москва : Университет, 2013. – 159 с. <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:735506&theme=FEFU>

7. Кутепова, М.М. The World of Chemistry: Английский язык для химиков / М.М. Кутепова. - М.: Книжный дом «Университет», 2006. – 256 с.  
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:296959&theme=FEFU>
8. Кутепова, М.М. The World of Chemistry: Английский язык для химиков / М.М. Кутепова. 5-е изд., доп. и перераб. - М.: Книжный дом «Университет», 2013. – 254 с.  
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:735511&theme=FEFU>
9. Малышева, Н.В. Scientific English / Н.В. Малышева. – Комсомольск –на Амуре: изд-во Амурского гуманитарно-педагогического государственного университета, 2010. – 138 с. ЭБС IPRbooks:<http://www.iprbookshop.ru/22315.html>
10. Турук, И.Ф. Грамматические основы чтения специального текста. Английский язык: учебное пособие / И.Ф. Турук . – М.: изд-во Евразийского открытого института, 2009. – 152 с. ЭБС IPRbooks:<http://www.iprbookshop.ru/10657.html>

#### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Grammar.htm - английская грамматика на HomeEnglish.ru:  
<http://www.homeenglish.ru>
2. Английская грамматика на MyStudy.ru: <http://www.mystudy.ru>
3. Материалы для изучения делового английского языка: учебники, образцы писем, разговорные фразы, примеры резюме, словари: <http://www.delo-angl.ru>
4. Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков: <http://study-english.info>
5. Справочник по грамматике английского языка на Study.ru:  
<http://www.study.ru/support/handbook>
6. Электронный словарь АБВУЯЛingvo: <http://www.lingvo.ru/>
7. «Элементы». Научно-популярный сайт о последних достижениях науки и техники <http://elementy.ru>
8. <http://e.lanbook.com/>
9. <http://www.studentlibrary.ru/>
10. <http://znanium.com/>
11. <http://www.nelbook.ru/>

#### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

Платформа электронного обучения Blackboard ДВФУ.

[https://bb.dvfu.ru/webapps/blackboard/content/listContentEditable.jsp?content\\_i](https://bb.dvfu.ru/webapps/blackboard/content/listContentEditable.jsp?content_i)

## VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В общей трудоемкости дисциплины 108 час. (3 ЗЕ) аудиторные практические занятия составляют 68 часов. По дисциплине предусмотрена внеаудиторная самостоятельная работа в объеме 40 часов.

Расписание аудиторных занятий включает в неделю 3 часа практических занятий. Рекомендуется учащимся планировать внеаудиторную самостоятельную работу в объеме 4 часа в учебную неделю.

Для углубленного изучения материала курса дисциплины рекомендуются использовать основную и дополнительную литературу, указанную в приведенном выше перечне.

Рекомендованные источники доступны в научной библиотеке (НБ) ДВФУ (в перечне приведены соответствующие гиперссылки этих источников), а также в электронной библиотечной системе (ЭБС) IPRbooks (приведены аналогичные гиперссылки).

Доступ к системе ЭБС IPRbooks осуществляется на сайте [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru) под учётными данными вуза (ДВФУ):

Логин **dvfu**, пароль **249JWmhe**.

Для подготовки к экзаменам определен перечень вопросов, представленный ниже, в материалах фонда оценочных средств дисциплины.

## VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные аудитории. Наглядные пособия: грамматические таблицы. Мультимедийное оборудование.

Образовательный процесс по дисциплине проводится в лекционных и компьютерных аудиториях корпуса L (Кампус ДВФУ), оснащенных компьютерами класса Pentium и мультимедийными (презентационными) системами, с подключением к общекорпоративной компьютерной сети ДВФУ и сети Интернет.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ШКОЛА ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ  
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**по дисциплине**

«Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking  
environment»

**(Особенности терминологии по физической и аналитической химии в  
англоязычной среде)**

**Направление подготовки 04.04.01 Химия**

Профиль/ магистерская программа «Органическая, элементоорганическая и  
биоорганическая химия»

**Форма подготовки очная**

**Владивосток**

**2017**

## План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	01.09-01.10.17	Подготовка к выполнению практической работы Подготовка к сдаче творческого задания	10 часов	Опрос перед началом занятия. Групповая дискуссия. Принятие отчета о выполнении творческого задания
2.	01.10-01.11.17	Подготовка к выполнению практической работы Подготовка к сдаче творческого задания	10 часов	Опрос перед началом занятия. Групповая дискуссия. Принятие отчета о выполнении творческого задания
3.	01.11-26.12.17	Подготовка к сдаче творческого задания Выполнение лексических и грамматических тестов и упражнений на пройденные темы	20 часов	Принятие отчета о выполнении творческого задания Контрольная работа
	Итого:		40час.	

### Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Согласно программе на самостоятельную работу отводится 40 часов, которые запланированы на выполнение домашних заданий по практике речи и грамматике в соответствии с темами практических занятий. В самостоятельную работу входит индивидуальное чтение литературы на английском языке по теме исследования в размере 100 тысяч печатных знаков.

Самостоятельная работа необходима: для подготовки по грамматике и лексике английского языка; при подготовке к практическим занятиям, контрольным работам, экзамену; для углубления и конкретизации знаний, полученных в ходе аудиторных занятий.

Перечень возможных заданий по самостоятельной работе



- Индивидуальное внеаудиторное чтение;
- Презентация на предложенную тему;
- Подготовка реферата, доклада;
- Составление глоссария по заданной теме;
- Выполнение лексических и грамматических тестов и упражнений на пройденную тему.

### Методические указания

*Индивидуальное внеаудиторное чтение* предполагает чтение оригинальных текстов по специальности. Студенты должны ознакомиться с содержанием текстов, с целью их полного понимания. В случае необходимости, тексты рекомендуется дать на письменный перевод с английского языка на русский.

Объем текста (текстов) для самостоятельного чтения составляет 100 тысяч печатных знаков и предполагает обязательное составление глоссария терминов.

При осуществлении данного вида самостоятельной работы студентам необходимо:

- ознакомиться с содержанием источника информации с коммуникативной целью, используя поисковое, изучающее, просмотровое чтение;
- составить глоссарий научных понятий по теме;
- выполнить упражнения к тексту (при их наличии);
- подготовить краткое изложение на иностранном языке прочитанного текста.

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление *словаря терминов*.

При составлении глоссария студентам необходимо руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией и переводом на русский язык;
- общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 300 единиц.

Одной из форм самостоятельной деятельности студента является написание *докладов, рефератов и сообщений*.

*Реферат* представляет собой письменную работу на определенную тему. По содержанию, реферат – краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников. Это также может быть краткое

изложение научной работы, результатов изучения какой-либо проблемы.

Важным требованием, предъявляемым к написанию рефератов на английском языке, является грамотность, полнота отражения и раскрытия темы, а также связанность текста. Предложения в тексте связаны общим смысловым содержанием, общей темой текста. Очень часто связность достигается благодаря различным специальным средствам. К наиболее распространенным средствам связи относятся вводные слова и выражения, повторение ключевого слова и замена его местоимениями и т.д. Реферат должен заключать такой элемент как выводы, полученные студентам в результате работы с источниками информации.

*Презентация* чаще всего производится в Power Point и представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по определенной теме-проблеме.

Студентам, подготавливающим презентацию, рекомендуется:

- избегать чтения написанного на экране или в конспекте;
- осуществить представление презентации дома;
- предусмотреть сложные для понимания фрагменты и прокомментировать их;
- предвидеть возможные вопросы, которые могут быть заданы в результате предъявления презентации.

### **Методические указания**

**Задание на дом к практическим занятиям** по следующим темам:

**Тема 1: Science and Technology.** Просмотреть материал раздела. Закрепить материал раздела подготовиться к опросу перед началом занятия, к групповой дискуссии, к отчету о выполнении творческого задания, к обсуждению по следующим вопросам:

#### **Занятие 1.**

Краткая характеристика языка научной литературы.

**Занятие 2.** Понятие о термине. Основные приёмы перевода терминов – словосочетаний. Основные положения перевода научной литературы. Типы предложений в английском языке. Порядок слов простого предложения. Средства выражения согласия/несогласия.

**Занятие 3.** Интернациональные слова и их перевод. Употребление личных форм глагола в активном залоге и способы их перевода на русский язык.

Структурирование дискурса: Science and Technology.

**Занятие 4.** Наиболее продуктивные суффиксы в области научно-технической терминологии. Пассивные конструкции и способы их перевода на русский язык. Аннотирование. Реферирование.

**Занятие 5.** Outstanding scientists.

Сложноподчинённые предложения и способы их перевода на русский язык.  
Согласование времён. Средства выражения личного мнения.  
Структурирование дискурса: Outstanding scientists.

## **Тема 2: Methodology of research.**

Просмотреть материал раздела. Закрепить материал раздела подготовиться к опросу перед началом занятия, к групповой дискуссии, к отчету о выполнении творческого задания, к обсуждению по следующим вопросам:

**Занятие 6.** Префиксация.

Префиксация. Наиболее продуктивные префиксы в области научно-технической терминологии (re-, over-, under-)

Многофункциональные глаголы и их перевод в различных функциях

**Занятие 7.** Methodology of research.

Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительно-сопоставительные обороты (as.. as, not so...as, the...the)

Средства выражения сомнения.

Структурирование дискурса: Methodology of research.

**Занятие 8.** Префиксы с отрицательным значением

Модальные глаголы и их эквиваленты и способы их перевода на русский язык.

Сочетание модальных глаголов с перфектным инфинитивом.

Средства выражения уверенности.

**Занятие 9.** Эксперимент в науке.

Сослагательное наклонение и способы перевода на русский язык.

Средства выражения просьбы.

Структурирование дискурса: Эксперимент в науке.

**Тема 3: Innovative Technologies.** Просмотреть материал раздела. Закрепить материал раздела подготовиться к опросу перед началом занятия, к групповой дискуссии, к отчету о выполнении творческого задания, к обсуждению по следующим вопросам:

**Занятие 10.** Словосложение.

Типы условных предложений и способы их перевода на русский язык.

Последовательность работы над текстом при переводе. Основные приёмы перевода.

**Занятие 11.** Сокращения.

Причастие I. Функции определения и обстоятельства.

Причастие II. Перевод определительных причастных оборотов.

Объектный причастный оборот. Язык конференции.

**Занятие 12.**

Виды перевода. Перевод заголовков научных статей.

Герундий, герундиальные обороты и их перевод.

Структурирование дискурса: Основы инновационной деятельности.

**Занятие 13. Инфинитив. Перевод инфинитива в различных функциях.**

Перевод объектного инфинитивного оборота.

Перевод субъектного инфинитивного оборота.

Союзные слова и их перевод.

Реферирование.

**Занятие 14**

Наиболее употребительные предлоги.

Структурирование дискурса: Практическая и теоретическая значимость научных исследований.

Индивидуальное задание (перевод текста профессионально-ориентированной направленности)

**Занятие 15**

Выступления с докладами и сообщениями, собеседование по пройденной тематике на основе типовых вопросов по специальности, научной работе.

Подведение итогов. Беседа о предстоящем экзамене.

#### **Методические указания**

##### **Задание на дом к практическим занятиям №№ 1-14**

При осуществлении данного вида самостоятельной работы студентам необходимо:

1. Составить рабочий план по теме, предложенной преподавателем (научным руководителем) или выбранной самостоятельно.

Перед составлением плана необходимо просмотреть литературу по специальности, методические пособия, учебник, затем:

а. Уточнить какие необходимые умения, навыки и объем знаний, подлежат усвоению;

б. Выбрать метод подготовки;

в. Решить вопрос о последовательности изложения темы.

##### **Задание на дом к практическим занятиям №15**

##### **Роль чтения научных текстов по специальности в процессе обучения**

а. Уточнить, какие необходимые умения, навыки и объем знаний, подлежат усвоению студентами для подготовки к выступлению с устным докладом на студенческой конференции на английском языке.

б. Выбрать метод подготовки к выступлению с устным докладом на студенческой конференции на английском языке.

в. подготовиться к выступлению с устным докладом на студенческой конференции на английском языке.

Рассмотреть, какие необходимы умения, навыки и объем знаний для темы

Проекты и гранты. Предложить задачи для самостоятельного решения по теме: Проекты и гранты.

### **Структура отчета по творческим практическим работам**

Отчеты по творческим практическим работам представляются в электронной форме, подготовленные как текстовые документы в редакторе MSWord.

Отчет по работе должен быть обобщающим документом, включать информацию по выполнению заданий, список литературы, расчеты и т. д.

Структурно отчет, как текстовый документ, комплектуется по следующей схеме:

Требования к презентации:

- На первом слайде представляется тема лекции, фамилия, инициалы автора, фамилия, инициалы преподавателя.
- На втором слайде дается обоснование актуальности изучаемой темы.
- Третий слайд указывает цель и задачи работы.
- На 4-10 слайдах приводится содержание работы. Могут размещаться схемы, таблицы, графики, фотографии, снабженные необходимой для понимания краткой текстовой информацией.
- На последнем слайде приводятся выводы по выполненной работе.
- Количество слайдов, посвященных описанию работы и полученных результатов, может меняться и окончательно определяется автором в зависимости от имеющихся материалов.
- *Выводы* – обязательная компонента отчета, содержит обобщающие выводы по работе (какие задачи решены, оценка результатов, что освоено при выполнении работы);
- *Список литературы* – обязательная компонента отчета, с новой страницы, содержит список источников, использованных при выполнении работы, включая электронные источники (список нумерованный, в соответствии с правилами описания библиографии).

### **Оформление письменных работ (тезисы, статьи, обзоры)**

относится к категории «*письменная работа*», оформляется *по правилам оформления письменных работ студентами ДВФУ*.

Необходимо обратить внимание на следующие аспекты в оформлении отчетов работ:

- набор текста;
- структурирование работы;
- оформление заголовков всех видов (рубрик-подрубрик-пунктов-подпунктов, рисунков, таблиц, приложений);

- оформление перечислений (списков с нумерацией или маркировкой);
- оформление таблиц;
- оформление иллюстраций (графики, рисунки, фотографии, схемы);
- набор и оформление математических выражений (формул);
- оформление списков литературы (библиографических описаний) и ссылок на источники, цитирования.

Набор текста осуществляется на компьютере, в соответствии со следующими требованиями:

- печать – на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (размер 210 на 297 мм.);
- интервал межстрочный – полуторный;
- шрифт – Times New Roman;
- размер шрифта - 14 пт., в том числе в заголовках (в таблицах допускается 10-12 пт.);
- выравнивание текста – «по ширине»;
- поля страницы - левое – 25-30 мм., правое – 10 мм., верхнее и нижнее – 20 мм.;
- нумерация страниц – в правом нижнем углу страницы (для страниц с книжной ориентацией), сквозная, от титульного листа до последней страницы, арабскими цифрами (первой страницей считается титульный лист, на котором номер не ставится, на следующей странице проставляется цифра «2» и т. д.).
- режим автоматического переноса слов, за исключением титульного листа и заголовков всех уровней (перенос слов для отдельного абзаца блокируется средствами MSWord с помощью команды «Формат» – абзац при выборе опции «запретить автоматический перенос слов»).

Если рисунок или таблица размещены на листе формата больше А4, их следует учитывать как одну страницу. Номер страницы в этих случаях допускается не проставлять. Список литературы и все *приложения* включаются в общую в сквозную нумерацию страниц работы.

### ***Примерная структура***

1. название темы;
2. цели, задачи;
3. учебные вопросы;
4. учебная информация (включая схемы, графики, рисунки, гиперссылки и т.д.);
5. выводы по теме;
6. вопросы для самопроверки;
7. список литературы и ссылки на интернет-ресурсы, содержащие информацию по теме.

## **Методические указания к составлению эссе**

Обучение письменной речи предполагает формирование умения излагать свои мысли, чувства и мнение по поводу изучаемых тем в форме сочинения или эссе.

Основная цель эссе – представить собственные мысли и идеи по заданной теме, грамотно выбирая лексические и грамматические единицы, следуя правилам построения связного письменного текста. Необходимо обратить внимание студентов на следующее:

1. Работа должна соответствовать жанру эссе – представлять собой изложение в образной форме личных впечатлений, взглядов и представлений, подкрепленных аргументами и доводами.

2. Содержание эссе должно соответствовать заданной теме;

3. В эссе должно быть отражено следующее:

– отправная идея, проблема во внутреннем мире автора, связанная с конкретной темой.

– аргументированное изложение одного - двух основных тезисов.

– вывод.

1. Объем эссе не должен превышать 2-х страниц печатного текста

## **Методические указания**

### **Перевод научной статьи**

(научно-популярного направления, узко- специализированного текста).

**Требования к переводу:** соблюдать адекватность, соответствие нормам и правилам русского языка, точность и полнота изложения, сохранение правил синтаксиса и грамматики.

Следует обязательно учитывать, что в разных языках грамматические конструкции, выражающие одинаковый смысл, реализуются по-разному. Перевод должен быть правильным, не содержать орфографических, грамматических и стилистических ошибок.

## **Методические указания**

### **Подготовка реферата, доклада.**

Одной из форм самостоятельной деятельности магистранта является написание докладов и рефератов. Выполнение таких видов работ способствует формированию у магистранта навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и профессиональной подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

Реферат представляет собой письменную работу на определенную тему. По содержанию, реферат – краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников. Это также может быть краткое

изложение научной работы, результатов изучения какой-либо проблемы.

Темы докладов и рефератов определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Конкретизация темы может быть сделана обучающимся самостоятельно.

Следует акцентировать внимание магистрантов на том, что формулировка темы (названия) работы должна быть:

- ясной по форме (не содержать неудобочитаемых и фраз двойного толкования);
- содержать ключевые слова, которые репрезентируют исследовательскую работу;
- быть конкретной (не содержать неопределенных слов «некоторые», «особые» и т.д.);
- содержать в себе действительную задачу;
- быть компактной.

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный, статистический материал и провести его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а так же могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию рефератов на английском языке является грамотность, стилистическая адекватность, содержательность (полнота отражения и раскрытия темы).

### **Критерии оценки выполнения самостоятельной работы**

Оценивание проводится по критериям:

1. Полнота и качество выполненных заданий;
2. Структура и объем работы;
3. Качество оформления ответа, использование дополнительной литературы;
4. Отсутствие фактических ошибок, связанных с пониманием темы.
5. Оценивание творческого мышления;
6. Определены цели и задачи;





МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

---

**ШКОЛА ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**по дисциплине**

Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment (Особенности терминологии по физической и аналитической химии в англоязычной среде)

**Направление подготовки 04.04.01 Химия**

Профиль/ магистерская программа «Органическая, элементоорганическая и биоорганическая химия»

**Форма подготовки очная**

**Владивосток**

**2017**

## Паспорт

### фонда оценочных средств по дисциплине

#### «Features of analytical and physical chemistry terminology in English»

(наименование дисциплины Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment (Особенности терминологии по физической и аналитической химии в англоязычной среде))

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;	Знает	<b>1.</b> знает химическую терминологию и общенаучные термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера <b>2.</b> знает основы риторики, требования к подготовке публичных выступлений <b>3.</b> знает основные результаты новейших исследований, опубликованные в ведущих профессиональных журналах по химическим проблемам
	Умеет	<b>1.</b> общаться в сфере профессиональной деятельности, в научной среде <b>2.</b> выступать с докладами или научными сообщениями, представлять научные результаты на конференциях, симпозиумах, участвовать в научных дискуссиях <b>3.</b> умеет выполнять перевод статей профессионального характера лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения
	Владеет	<b>1.</b> владеет навыками общения и ведения научных дискуссий при решении профессиональных задач; <b>2.</b> владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности в иноязычной среде; <b>3.</b> владеет навыками свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;
ОПК-4 готовностью к коммуникации в устной и	Знает	<b>1.</b> особенности иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации

письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.		<p>профессионального общения.</p> <p>2. специальную терминологию на иностранном языке, используемую в научных текстах, структурирование дискурса, основные приемы перевода специального текста.</p> <p>3. коммуникативные особенности устной и письменной речи на русском и иностранном языках при осуществлении профессиональной деятельности</p>
	Умеет	<p>1 соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующими определениями на русском языке; соотносить фрагменты профессиональных текстов на иностранном языке с соответствующими фрагментами на русском языке.</p> <p>2. адаптировать профессиональную лексику на русском и иностранном языках при дискуссиях и обмене информацией.</p> <p>3. актуализировать имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p>
	Владеет	<p>1. продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала</p> <p>2. межкультурной коммуникативной компетенцией, навыками активного общения с коллегами при обсуждении результатов работы</p> <p>3. межкультурной коммуникативной компетенцией в профессиональной сфере деятельности.</p>
ПК-4 способностью участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);	Знает	<p>1. основные особенности представления (стендового доклада, реферата и статьи в периодической научной печати);</p> <p>2. пути представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций</p> <p>3. совокупность современных требований к представлению результатов научных исследований в виде отчетов и научных публикаций.</p>
	Умеет	<p>1. выделять и характеризовать проблемы и оценивать свои творческие возможности, формулировать цели, чтобы участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p>

		<p>2. интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования и моделировать различные форматы научных исследований для представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p> <p>3. формулировать цели личного и профессионального развития и условия их самореализации с учётом индивидуально-личностных особенностей и возможностей использования творческого потенциала, чтобы участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p>
	Владеет	<p>1. навыками, необходимыми для участия в научных дискуссиях с коллегами в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности</p> <p>основными приёмами представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p> <p>2. стратегиями необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом научно-исследовательском сообществе в научных дискуссиях;</p> <p>3. технологиями для участия в научных дискуссиях и представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати); для использования достижений зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике</p>

### Контроль достижений целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация
1	<b>Тема 1: Science</b>	собеседование (УО-1) деловая игра (ПР-10);	1-6 номера вопросов экзамену согласно списку

	<b>and Technology</b>		вопросов в Приложении 2 задание, тип 2
		Проверка готовности к практическим работам №1(УО-2) собеседование (УО-1)	задание, тип 3
		доклад, презентация (УО-3) Групповая дискуссия (УО-4). Тестовый контроль (ПР-1).	задание, тип3
2	<b>Тема 2: Methodology of research.</b>	Проверка готовности к практическим работам (УО-2) дискуссия (УО-4)	6-2 номера вопросов к экзамену согласно списку вопросов в Приложении 2 задание тип 2
		деловая игра (ПР-10); эссе (ПР-3)	задание, тип 1
		Реферат Доклад (сообщение) (УО 3) Тестовый контроль (ПР-1).	задание, тип1
3	<b>Тема 3: Innovative activities</b>	собеседование (УО-1) деловая игра (ПР-10); Заслушивание доклада сообщение) (УО 3)	12-19 номера вопросов к экзамену согласно списку вопросов в Приложении 2 задание, тип 2
		внеаудиторное чтение Собеседование (УО-1). Тестовый контроль (ПР-1).	задание, тип1, тип 2 тип 3
		внеаудиторное чтение Собеседование (УО-1). Тестовый контроль (ПР-1).	Экзамен (номера вопросов согласно списку вопросов к экзамену в Приложении 2) задание, тип1, тип 2 тип 3

\*Наименование тем (разделов, модулей) берется из рабочей программы учебной дисциплины

(программы практики).

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	оценочные средства
ОК 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;	знает (пороговый уровень)	общенаучную лексику и химическую терминологию на иностранном языке в объеме достаточном для работы с оригинальным и текстами профессионального характера и для научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	Знание основной химической терминологии и общенаучных терминов в объеме достаточном для работы с оригинальным и научными текстами и текстами профессионального характера Знание основы риторики, требования к подготовке публичных выступлений Знание основных результатов новейших исследований, опубликованные в ведущих профессиональных журналах по химическим проблемам	Способность использовать общенаучные термины в объеме достаточном для работы с оригинальным и научными текстами и текстами профессионального характера (слово) лингвистические особенности, основные фонетические, лексические, грамматические явления изучаемого иностранного языка; (высказывание) особенности иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения (текст)	номера вопросов согласно списку вопросов в Приложении 2 задание, тип 2
	умеет (продвинутый)	лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать	Умение общаться в сфере профессиональной деятельности, в научной	Способность лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать	задание, тип 1, тип 2 тип 3

		устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения с использованием научных и профессиональных терминов	среде -выступать с докладами или научными сообщениями, представлять научные результаты на конференциях, симпозиумах, участвовать в научных дискуссиях -выполнять перевод статей профессионального характера лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения	устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения (высказывание) правильно строить речь (устно и письменно) на изучаемом иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства (текст) актуализировать имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения в иноязычной среде; (контекст)	
	владеет (высокий)	навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения с использованием знаний особенностей химической	Умение адекватно использовать навыки общения и ведения научных дискуссий при решении профессиональных задач; навыки коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональ	Способность использовать знания и навыки подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения в пределах изученного языкового	1-6 номера вопросов согласно списку вопросов в Приложении 2

		терминологии в иноязычной среде	ной деятельности в иноязычной среде; навыки свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;	материала (ситуация)	
ОПК-4 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	знает (пороговый уровень)	особенности химической терминологии и лексики иноязычного научного, профессионального дискурса для решения задач профессиональной деятельности	Знание 1. Особенности иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. 2. специальной терминологии на иностранном языке, используемую в научных текстах, структурирование дискурса, основные приемы перевода специального текста. 3. коммуникативных особенностей устной и письменной речи на русском и иностранном языках при осуществлении профессиональной деятельности	Способность использовать основные принципы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	задание, тип 1, тип 2 тип 3



	<p>умеет (продвину- тый)</p>	<p>актуализироват ь имеющиеся знания особенностей химической терминологии для реализации коммуникатив ного намерения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках</p>	<p>Умение 1 соотносить профессиональ ную лексику на иностранном языке с соответствующ ими определениями на русском языке; соотносить фрагменты профессиональ ных текстов на иностранном языке с соответствующ ими фрагментами на русском языке. 2. адаптировать профессиональ ную лексику на русском и иностранном языках при дискуссиях и обмене информацией. 3. актуализироват ь имеющиеся знания для реализации коммуникатив ного намерения в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональ ной деятельности</p>	<p>Способность актуализироват ь имеющиеся знания для реализации коммуникатив ного намерения в иноязычной среде в ситуациях межкультурног о профессиональ ного общения;</p>	<p>задание, тип1, тип 2 тип 3</p>
--	--------------------------------------	---	---	--	---

	владеет (высокий)	навыками использования химической терминологии в коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Умение адекватно использовать навыки 1. продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала 2. межкультурной коммуникативной компетенцией, навыками активного общения с коллегами при обсуждении результатов работы 3. межкультурной коммуникативной компетенцией в профессиональной сфере деятельности.	Способность адекватно использовать навыки подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения .	1-12 номера вопросов согласно списку вопросов в Приложении 2
ПК-4 способностью участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые	знает (пороговый уровень)	особенности химической терминологии и лексики иноязычного профессионального дискурса и совокупность современных требований к представлению результатов научных	Знание 1. основных особенностей представления (стендового доклада, реферата и статьи в периодической научной печати); 2. путей представления полученных в исследованиях	Способность использовать особенности химической терминологии и лексики иноязычного профессионального дискурса и совокупность современных требований к представлению	12-19 номера вопросов согласно списку вопросов в Приложении 2

<p>доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p>		<p>исследований</p>	<p>результатов в виде отчетов и научных публикаций 3. совокупности современных требований к представлению результатов научных исследований в виде отчетов и научных публикаций</p>	<p>результатов научных исследований</p>	
	<p>умеет (продвинутый)</p>	<p>моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке</p>	<p>Умение 1. выделять и характеризовать проблемы и оценивать свои творческие возможности, формулировать цели, чтобы участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати); 2. интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования и моделировать различные форматы</p>	<p>Способность моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке</p>	<p>задание, тип1, тип 2 тип 3</p>

			<p>научных исследований для представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p> <p>3. формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их самореализации и с учётом индивидуально-личностных особенностей и возможностей использования творческого потенциала, чтобы участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);</p>		
--	--	--	--	--	--

			.		
	владеет (высокий)	стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке	Умение адекватно использовать навыки 1. навыки, необходимыми для участия в научных дискуссиях с коллегами в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности владеет основными приёмами представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати); 2. стратегиями необходимыми для участия в научных дискуссиях и адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом научно-исследовательском сообществе в научных дискуссиях; 3. технологиями	способность пользоваться стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе, применяя знание особенностей химической терминологии и профессиональной лексики на иностранном языке	1-19 номера вопросов согласно списку вопросов в Приложении 2 Экзамен (номера вопросов согласно списку вопросов к экзамену в Приложении 2) задание, тип 1, тип 2 тип 3

			для участия в научных дискуссиях и представления полученных в исследованиях результатов в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати); для использования достижений зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике		
--	--	--	--	--	--

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

Результативность работы студентов определяется следующими методами контроля:

- первичный контроль знаний и умений студентов при начале изучения дисциплины;
- текущий контроль усвоения грамматического, лексического материала на практических занятиях;
- промежуточный контроль по окончании изучения раздела или модуля курса;
- самоконтроль, осуществляемый студентом в процессе изучения дисциплины при подготовке к контрольным мероприятиям;
- итоговый контроль по дисциплине в виде экзамена;
- контроль остаточных знаний и умений спустя определенное время после завершения изучения дисциплины;
- тестовый контроль.

*Примерные виды заданий, используемые при контроле*

*Чтения, аудирования:* - верное или неверное утверждение; - множественный выбор; - нахождение соответствий; - заполнение пропусков.

*Говорения:* - вопросно-ответные упражнения; - составление диалогов по предложенным ситуациям; - сравнение-сопоставление на основе наглядного материала.

*Письменной речи:* - ответы на вопросы или составление (завершение предложений) на основании данной информации; - перевод предложений с русского языка на английский язык; - написание сочинения с элементами рассуждения.

*Владения языковым материалом:* - трансформация предложений; - заполнение пропусков; - множественный выбор; - словообразование.

**Текущий контроль** осуществляется в течение семестра в виде устного опроса студентов на занятиях, а также в виде письменных проверочных работ, лексико-грамматических тестов, диктантов по текущему материалу, соответствующему разделам модулей. Устные ответы и письменные работы студентов оцениваются. Оценки доводятся до сведения студентов и отражаются в рабочем журнале преподавателя.

**Промежуточный контроль** осуществляется в письменном виде. Видами промежуточного контроля являются контрольные работы, проводимые по

окончании работы над темой (перечень тем приведен в таблице).

**Итоговый контроль** осуществляется в форме экзамена в конце 3 семестра. Как правило, студент получает допуск на основании **рейтинговой оценки** его текущей успеваемости (итогов текущего и промежуточного видов контроля). В отдельных случаях рекомендуется подготовить сообщения на темы практических занятий.

**Примерные темы:**

1. Science and Technology.
2. Methodology of research.
3. Outstanding scientists.
4. Innovative Technologies.
5. The Role of Experiment in Science.

**Вопросы для подготовки.**

1. Represent yourself.
2. What is your education background?
3. What higher school did you graduate from and when?
4. What is your major?
5. When did you begin to take interest in research work?
6. What have you taken up as the subject of your research?
7. What is the topicality, aim, subject, hypothesis of your dissertation?
8. What's a plan of your dissertation?
9. What practical application will your research have?
10. What kinds of experiments are you going to make or have you already made?
11. Have you got any publications?
12. Where and when did you publish your articles?
13. Who is your scientific supervisor?
14. In what way does he/she help you?
15. What is his/her scientific degree?
16. What departments are you attached?
17. Have you ever made scientific reports? Where?
18. How do you work at your English?
19. What professional English literature do you read?

**Грамматические темы:**

1. Анализ структуры предложения. Выявление сказуемого. Выявление подлежащего. Выявление второстепенных членов предложения.
2. Анализ сложного предложения. (Придаточное подлежащего, предикативное придаточное). Выявление других видов придаточных



предложений (дополнительных, определительных, обстоятельственных).

3. Страдательный залог.
4. Причастие. Независимый причастный оборот.
5. Инфинитив. Сложное подлежащее. Сложное дополнение.
6. Герундий и герундиальные обороты.
6. Сослагательное наклонение. Придаточные условия.

## Темы

Краткая характеристика языка научной литературы.

Понятие о термине. Основные приёмы перевода терминов – словосочетаний.

Интернациональные слова и их перевод.

Префиксация. Наиболее продуктивные префиксы в области научно-технической терминологии (re-, over-, under-)

Многофункциональные глаголы и их перевод в различных функциях

Префиксы с отрицательным значением

Средства выражения уверенности.

Словосложение.

Сокращения.

Союзные слова и их перевод.

Наиболее употребительные предлоги.

## Формы контроля

Согласно программе предусмотрены следующие *формы контроля*:

- Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде контрольных работ, тестов, устных опросов, а также проверки самостоятельной работы студентов в виде проверки индивидуального домашнего чтения в размере 100 000 печатных знаков. На подготовку домашней работы и на индивидуальное чтение предусмотрено 40 часов.

- Итоговый контроль в конце 3 семестра имеет форму зачёта, на котором оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности на английском языке и соответствующими компетенциями.

Студент получает зачет на основании **рейтинговой оценки** его текущей успеваемости (итогов текущего и промежуточного видов контроля). В отдельных случаях зачёт проводится по следующей структуре.

### Типы заданий к зачёту.

**Тип 1.** Изучающее чтение, нацеленное на полное понимание содержания текста и его письменное изложение на русском языке.

**Тип 2.** Просмотровое чтение, нацеленное на вычленение основной информации из текста и передачу главной идеи на английском языке.

**Тип 3.** Беседа на темы, связанные с профессиональной деятельностью, предусмотренные программой.

## **СОДЕРЖАНИЕ ИТОГОВОГО ЗАЧЁТА ДЛЯ МАГИСТРОВ ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНОЙ ШКОЛЫ**

(наименование дисциплины *Features terminology of analytical and physical chemistry in the English-speaking environment* (Особенности терминологии по физической и аналитической химии в англоязычной среде))

1. Чтение и письменный перевод с английского языка на русский оригинального текста по специальности с использованием словаря. Объем текста 1500-2000 печатных знаков, время исполнения – 45 минут. Форма проверки – чтение вслух отрывка из текста, проверка подготовленного в письменной форме перевода.

2. Ознакомительное чтение оригинального текста общенаучного характера без использования словаря. Объем текста 1500-2000 печатных знаков, время чтения 10-12 минут. Понимание прочитанного проверяется в форме устного реферирования на английском языке и ответов на вопросы экзаменатора, которые могут касаться как конкретного содержания текста, так и интерпретации и оценки его.

3. Беседа на английском языке в пределах пройденных тем следующей направленности:

– *Избранная специальность*: содержание предмета; история развития данной области науки; выдающиеся ученые соответствующей области науки (их открытия и значение); новейшие достижения в избранной области; экологические аспекты данной области науки.

– *Научное исследование магистра*: проблема, состояние проблемы, цель, задача, метод исследования, оборудование (приборы, аппаратура), результаты, выводы.

– *Научная конференция*: доклады, дискуссии, точка зрения, мнение, оценка выступлений.

### **Вопросы для подготовки.**

- a. Represent yourself.
- b. What is your education background?
- c. What higher school did you graduate from and when?
- d. What is your major?
- e. When did you begin to take interest in research work?
- f. What have you taken up as the subject of your research?

- g. What is the topicality, aim, subject, hypothesis of your dissertation?
- h. What's a plan of your dissertation?(Introduction, theoretical part, experimental part, conclusion)
- i. What practical application will your research have?
- j. What kinds of experiments are you going to make or have you already made?
- k. Have you got any publications?
- l. Where and when did you publish your articles?
- m. Who is your scientific supervisor?
- n. In what way does he/she help you?
- o. What is his/her scientific degree?
- p. What departments are you attached?
- q. Have you ever made scientific reports? Where?
- r. How do you work at your English?
- s. What professional English literature do you read?

**– Критерии выставления оценки**

<b>Цифровое Выр-жение</b>	<b>Словесное выражение</b>	<b>100% шкала оценок</b>	<b>Описание</b>
-	Зачтено	51-100	Объем работы выполнен полностью (в достаточном объеме), ответы студента достаточно полные и правильные, ошибки практически отсутствуют. Основные аспекты темы раскрыты.
-	Незачтено	<50	Работа выполнена в недостаточном объеме (не выполнена), ответы студента неправильные, есть многочисленные ошибки или ответы на поставленные вопросы отсутствуют. Многие (никакие) аспекты темы не раскрыты.
5	Отлично	86-100	Выполнен полный объем работы, ответы студента полные и правильные. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры на английском языке.
4	Хорошо	71-85	Выполнено 75% работы, ответы студента правильные, но неполные. Не приведены иллюстрирующие примеры, обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено.
3	Удовлетворительно	51-70	Выполнено 50% работы, ответы правильны в основных моментах, нет иллюстрирующих примеров, нет собственного мнения студента, есть

			ошибки в деталях и/или они просто отсутствуют.
2	Неудовлетворительно	<50	Выполнено менее 50% работы, в ответах существенные ошибки в основных аспектах темы.

### **ПЛАНИРУЕМЫЕ знания, умения и навыки**

1. Читать, переводить и реферировать литературу по профилю подготовки магистрантов;
2. Использовать иностранный язык (английский) как средство получения профессиональной информации из иноязычных источников;
3. Делать сообщения и доклады на иностранном языке (английском), связанные с научно-исследовательской работой магистрантов;
4. Вести беседу на иностранном языке (английском) на социально-культурные и профессиональные темы.

### **ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ И КРИТЕРИИ ИХ ОЦЕНИВАНИЯ**

**ОК 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде;**

#### **Отметка «Отлично»**

Сформированные, прочные и глубокие знания, умения и навыки о требованиях к современной свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о методах и формах организации учебно-научного общения при осуществлении научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о способах научного общения. Знает общенаучные термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера. Умеет лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях межкультурного профессионального общения. Владеет навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Уверенное владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Хорошо»**

Сформированные, прочные и глубокие, но содержащие отдельные неточности, знания о свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о методах и формах организации учебно-научного общения при осуществлении научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о способах научного общения. Не достаточно уверенное, хотя и сформированное, владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Удовлетворительно»**

Неполные представления о требованиях к современной свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о методах и формах организации учебно-научного общения при осуществлении научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о способах научного общения. Не достаточно сформированное владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Неудовлетворительно»**

Фрагментарные представления о требованиях к современной свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о методах и формах организации учебно-научного общения при осуществлении научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде; о способах научного общения. Неумение применить имеющиеся знания на практике.

### **ОПК-4 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности**

#### **Отметка «Отлично»**

Сформированные, прочные и глубокие знания, умения и навыки к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности. Знает особенности иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. Умеет актуализировать имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения. Владеет продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала.

Уверенное владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Хорошо»**

Сформированные, прочные и глубокие, но содержащие отдельные неточности, знания об особенностях иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. Не достаточно уверенное, хотя и сформированное, владение продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала и навыками актуализировать имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения. Не достаточно уверенное, хотя и сформированное, владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Удовлетворительно»**

Неполные представления об особенностях иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. Не достаточно сформированное владение продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала и навыками

актуализировать имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения. Не достаточно сформированное владение умениями и навыками в данной области.

#### **Отметка «Неудовлетворительно»**

Фрагментарные представления об особенностях иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. Фрагментарное владение продуктивной устной и письменной речью научного стиля в пределах изученного языкового материала. Неумение применить имеющиеся знания для реализации коммуникативного намерения на практике.

**ПК-4 способностью участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);**

#### **Отметка «Отлично»**

Сформированные, прочные и глубокие знания о совокупности современных требований к представлению результатов научных исследований. Сформированные способности участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);

Уверенное владение умениями моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования и навыками, стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе в данной области.

#### **Отметка «Хорошо»**

Сформированные, прочные и глубокие, но содержащие отдельные неточности, знания о совокупности современных требований к представлению результатов научных исследований; способности участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);

. Не достаточно уверенное, хотя и сформированное, владение умениями и навыками моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования и навыками, стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе в данной области.

### **Отметка «Удовлетворительно»**

Неполные представления о совокупности современных требований к представлению результатов научных исследований; о способности участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати);

Не достаточно сформированное владение умениями и навыками представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати); моделировать различные форматы научных исследований, интерпретировать информацию по теме собственного научного исследования и навыками, стратегиями, необходимыми для адекватного позиционирования своего профессионального уровня в мировом исследовательском сообществе в данной области.

### **Отметка « Неудовлетворительно»**

Фрагментарные представления о совокупности современных требований к представлению результатов научных исследований; способности участвовать в научных дискуссиях и представлять полученные в исследованиях результаты в виде отчетов и научных публикаций (стендовые доклады, рефераты и статьи в периодической научной печати). Неумение применить имеющиеся знания на практике.

### **Критерии оценки знаний умений и навыков при текущей проверке**

Оценивание проводится по критериям:

1. Полнота и качество выполненных заданий;
2. Структура и объем работы;
3. Качество оформления ответа, использование дополнительной литературы;
4. Отсутствие фактических ошибок, связанных с пониманием темы.
5. Оценивание творческого мышления;

#### **I. Оценка устных ответов:**

##### **Отметка "Отлично"**

1. Дан полный и правильный ответ на основе изученных теорий.
2. Материал понят и изучен.
3. Материал изложен в определенной логической последовательности, литературным языком.
4. Ответ самостоятельный.

##### **Отметка "Хорошо"**

- 1, 2, 3, 4 – аналогично отметке "Отлично".

5. Допущены 2-3 несущественные ошибки, исправленные по требованию учителя, наблюдалась "шероховатость" в изложении материала.

#### **Отметка "Удовлетворительно"**

1. Учебный материал, в основном, изложен полно, но при этом допущены 1-2 существенные ошибки (например, неумение применять законы и теории к объяснению новых фактов).

2. Ответ неполный, хотя и соответствует требуемой глубине, построен несвязно.

#### **Отметка "Неудовлетворительно"**

1. Незнание или непонимание большей или наиболее существенной части учебного материала.

2. Допущены существенные ошибки, которые не исправляются после уточняющих вопросов, материал изложен несвязно.

### **Оценочные средства для текущей аттестации**

#### **Примерный перечень оценочных средств (ОС)**

##### **I. Устный опрос**

1. Собеседование (УО-1) (Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.) - Вопросы по темам/разделам дисциплины.

2. Практическая работа (УО-2) (Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.)- Вопросы по темам/разделам дисциплины.

4. Доклад (сообщение) (УО 3) (Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной задачи.)

3. Групповая дискуссия (УО-4) (Групповая дискуссия – рассмотрение, анализ различных позиций, точек зрения ученых на содержание той или иной проблемы, концепции выбора путей практической реализации стоящих перед обучающимися задач.) - Тема, вопросы для обсуждения. Задания для подготовки.

4. Экзамен (Средство промежуточного контроля) – Вопросы к экзамену, образцы билетов.

#### **Перечень дискуссионных тем для групповой дискуссии**

по дисциплине « Иностранный язык в профессиональной сфере»



1. Science and Technology.
2. Methodology of research.
3. Outstanding scientists.
4. Innovative Technologies.
5. The Role of Experiment in Science.

## **II. Письменные работы**

1. Тест (ПР-1) (Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося) - Фонд тестовых заданий.
2. Контрольная работа (ПР-2)(Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу) - Комплект контрольных заданий по вариантам.
4. Деловая игра (ПР- 10) Совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи. Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре.
3. Творческое задание (ПР-13) (Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения) - Темы индивидуальных творческих заданий по подготовке урока.

**Тестовые задания** (представлены в приложении)

### **Деловая игра (ПР- 10)**

#### **Тема: Лекция на иностранном языке**

Задания студентам:

Подготовить лекцию- презентацию по одной из тем дисциплины «Химия элементоорганических соединений» учебного плана направления 04.03.01-Химия и представить ее на иностранном языке.

Разработайте лекцию, с использованием активных методов обучения

Концепция: моделирование реальной ситуации, связанной с проявлением умений и навыков передачи знаний аудитории. Выработка умения доходчиво и понятно, на иностранном языке доносить материал до слушателя, умения активизировать аудиторию, используя активные методы обучения.

Роли: магистрант-преподаватель; однокурсники-студенты одновременно - методисты, оценивающие качество лекции; преподаватель - методист.

Ожидаемый результат по каждой игре: Позволяет оценивать умение формулировать проблему, предлагать пути ее решения, умение управлять аудиторией, навыки владения материалами и методами ее донесения до аудитории на иностранном языке.

**Деловая (ролевая) игра(ПР- 10)**  
по дисциплине Иностранный язык

**1. Тема “Laboratory experiment”**

**2. Концепция игры**

*Цель:* закрепление и проверка профессиональных компетенций, накопленных аспирантами за период работы над темой “The Role of Experiment in Science”: владеть лексическим материалом по теме, Успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.

*Раздаточный материал:* карточки с описанием исполняемых ролей.

*Подготовительный этап:*

1. Работа с лексикой по заданной теме.
2. Распределение ролей. (Преподаватель представляет перечень ролей и объясняет задачи каждого участника).
3. Аспиранты продумывают выступления, в соответствии с избранной ролью, разрабатывают план игры).

*Основной этап:*

Проведение игры.

**3. Роли:**

- Scientists;
- Scientific supervisor of the group;

**4. Ожидаемый (е) результат (ы)**

- овладение лексическим материалом по теме “The Role of Experiment in Science”;
- овладение технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке;
- овладение различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

**Деловая (ролевая) игра(ПР- 10)**  
по дисциплине Иностранный язык

**1. Тема “International Scientific Conference”**

**2. Концепция игры**

*Цель:* закрепление и проверка профессиональных компетенций, накопленных

аспирантами за период работы над темой “Science and Technology”: владеть лексическим материалом по теме, успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.

*Раздаточный материал:* карточки с описанием исполняемых ролей.

*Подготовительный этап:*

1. Работа с лексикой по заданной теме.
2. Распределение ролей. (Преподаватель представляет перечень ролей и объясняет задачи каждого участника).
3. Аспиранты продумывают выступления, в соответствии с избранной ролью, разрабатывают план игры).

*Основной этап:*

Проведение игры.

### **3. Роли:**

- Scientists;
- Chair person;
- Guests.

### **4. Ожидаемый (е) результат (ы)**

- овладение лексическим материалом по теме “Science and Technology”;
- овладение технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке;
- овладение различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

Диагностический тест (ПР-1)

**I. Fill in the blanks with the proper words.**

1. He was suited for the \_\_\_\_\_ of law.  
a) work                      b) job                      c) profession                      d) trade
2. He started \_\_\_\_\_ a business career.  
a) to make                      b) to do                      c) to take
3. He has a part-time \_\_\_\_\_ selling in a jewelry store.  
a) a job                      b) work                      c) trade                      d) craft
4. I want to do secretarial \_\_\_\_\_.  
a) career                      b) work                      c) job                      d) duties
5. What sort of \_\_\_\_\_ did you have in mind?  
a) skill                      b) career                      c) occupation                      d) employment
6. On no condition should \_\_\_\_\_ personnel use the equipment.  
a) inexperienced                      b) untrained                      c) unemployed                      d) unprepared

**II. Replace the blanks with prepositions if necessary.**

7. He was very good \_\_\_\_\_ his hands.  
a) with                      b) by                      c) in                      d) at
8. His younger daughter goes \_\_\_\_\_ nursery school.  
a) at                      b) in                      c) to                      d) into
9. I am the first child in my family to attend \_\_\_\_\_ college.  
a) to                      b) —                      c) at                      d) in
10. Today he works \_\_\_\_\_ Ford as a part-time computer programmer.  
a) at                      b) for                      c) with                      d) in

11. In June he'll graduate \_\_\_\_\_ Yale University and then go on to 3-year-law school.  
a) from                      b) in                      c) at                      d) with

12. There have been major new developments \_\_\_\_\_ satellite technology.  
a) at                      b) of                      c) in                      d) to

**III. Replace the blanks with articles if necessary.**

13. Those who do well in \_\_\_ academic work usually do equally well afterwards in the professions.

14. At \_\_\_ school for every two hours of work in \_\_\_ classroom there will be about \_\_\_ hour of \_\_\_ homework or private study.

15. If you are to work effectively on your own, you must have \_\_\_ sustained interest in your work.

16. Those who can sell themselves best will get \_\_\_ best jobs and best salaries.

17. Job success in \_\_\_ chief way we measure our own usefulness, our worth.

18. People need contact with \_\_\_ others, although \_\_\_ amount of contact they need varies greatly from one person to another.

19. If you expect \_\_\_ full day's pay, you must give \_\_\_ full day's work.

**IV. Find the mistakes.**

20. Ellen will go back (1) to work as soon as she will find (2) a job she likes and feels (3) she can do (4) well.

21. Mark changed job (1) two more times to accept (2) jobs (3) with increasing (4) responsibility.

22. In (1) the production of automobiles management gave (2) directions to workers (3) who do (4) research and development.

23. Many people enjoy working (1) on a college campus where they can be associated (2) with those who are interested (3) in learning and improving themselves (4).

24. It appeared that Jonathan was offered (1) a post as (2) assistant lecturer in (3) English literature in one of the new northern universities (4).

**V. Fill in the blanks with the proper verbs.**

**Dialogue1.**

25. A: ...you any vacancies for full-time staff?  
a) has b) have c) has had d) are having

26. B: What ... you... in mind?  
a) did have b) will have c) have had d) has had  
A: Something in the domestic line.

27. B: ... you ... any experience?  
a) did have b) will have c) are having d) have had  
A: No, I'm more or less straight from school.

28. B: I can't promise anything, but I ... my best.  
a) 'll do b) have done c) 'm doing d) had done

**Dialogue2.**

29. A: I ... for a job where I can live in.  
a) 'm looking b) was looking c) 'll be looking d) 're looking

30. B: What exactly ... you ... ?  
a) will want b) did want c) do want d) have wanted  
A: I wouldn't mind working in a pub.

31. B: ... you ... anything like that before?  
a) have done b) has done c) will do d) was done

32. A: Well, I once ... a bit waiting.  
a) do b) does c) did

33. B: Fill in this form and I'll let you know if anything ... .  
a) turns up b) turn up c) turned up

**VI. Match the words on the left with their definitions on the right.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| 34. success      | a) knowledge or skill gained from doing a job or activity |
| 35. unemployment | b) an academic title or qualification,                    |
| 36. experience   |   |

- 37. career
- 38. lifestyle
- 39. degree
- 40. advertisement
- 41. vocational
- 42. salary
- 43. earnings

- usually with a grade, by a university or college to somebody who has successfully completed a course
- c) a public notice offering or asking for goods, services, etc.
- d) the achievement of a desired aim, or of fame, wealth or social position
- e) a job or profession, esp. one with opportunities for progress or promotion
- f) a fixed regular payment, *usually* made every month to employees doing especially professional office work
- g) the state of being without a paid job
- h) the way in which an individual or a group lives
- i) relating to the qualification and preparation needed for a particular job
- j) the money that you receive for the work you do

**VII. Match the beginnings on the left with their endings on the right.**

44. Success in study depends not only on ability and hard work, ...

45. In my experience discussion and group work are rare among British students. Americans and Australians seem much readier ...

46. It is important that people enjoy their work as much as possible...

47. High motivation speeds the performance of an easy and simple task. But in a difficult task, where alternative methods of attack are possible, ...

48. Unfortunately, many older people look back on their lives, and regret that

...

49. Russians love education. They adore education to the extent .... that they will

a)... to talk to others about their work and their problems.

b) ...and enjoying work means choosing the right career in the first place.

c) ... but also on effective methods of study

d) ... careful and systematic exploration of the problem is required.

e) ... they did not obtain some good vocational guidance when they were about sixteen years of age.



actually jeopardize earnings and career growth by going back into university and earning a second degree.

**VIII. Rearrange the following utterances in the logical order of the text.**

50. You will have a good idea about what salaries are being offered for what kinds of work. (1)

51. If you get into the habit of reading the Help Wanted advertisements in your local newspaper, you will learn quite a bit about the job market. (2)

52. It will also give you an idea about what the qualifications are for the kind of work which interests you. (3)

53. You should follow up every newspaper ad which looks like it might lead to the job you are seeking. (4)

54. There are often not jobs at all, but attempts to sell goods. (5)

55. However, you must be careful. Do not apply for a job which requires you to make a deposit of money. (6)



b) am not

d) shall not be

10. He took the money after I ... him not to do so

a) asked

c) had asked

b) have asked

d) Had been asked

11. What's the matter? Why ... the boy ...?

a) does...cry

c) has...cried

b) did... cry

d) is...crying

12. While she was cooking dinner, Ann ... the table

a) laid

c) had been laying

b) had laid

d) was laying

13. When did you visit her? - I ... her since September

a) didn't visit

c) hadn't visited

b) haven't visited

d) was not visited

14. Mary ... looking for a job in December

a) begin

c) has begun

b) began

d) had begun

15. I ... for you at the theatre at 7 o' clock

a) will wait

c) shall be waiting

b) shall wait

d) shall have waited

16. Look, a man is running after bus. He ... to catch it

a) want

c) is wanting

b) wants

d) was wanting

17. You won't speak English well unless you ... to England

a) go

c) will go

b) goes

d) won't go

18. By the end of summer he ... us to speak English

a) will teach

c) will be taught

b) will be teaching

d) will have taught

19. When I arrived at his house, he ... to the latest news

a) listened

c) was listening



29. ... you... anything? - I am listening hard but I can't hear anything.  
a) do... hear                      c) is... hearing  
b) did... hear                      d) are... hearing
30. We... still...tea in the garden when you came.  
a) have                              c) have had  
b) had                                d) were having
31. Nobody ... to me since my birthday.  
a) writes                            c) was written  
b) was writing                      d) has written
32. If you ever ... to China, you will see some queer things there.  
a) go                                 c) will go  
b) goes                               d) shall go
33. She ought to stop working; she has a headache because she ... too long  
a) reads                            c) has been read  
b) is reading                        d) has been reading
34. By next June he will ... his second novel.  
a) write                              c) be written  
b) be writing                        d) have written
35. I always ... a hat when it snowed.  
a) wear                              c) wore  
b) was wearing                      d) had worn
36. It is the third English novel he ... this year.  
a) read                                c) had read  
b) has read                         d) had been read
37. I don't think he will have phoned before he ... .  
a) arrive                            c) will arrive  
b) arrives                            d) has arrived
38. I see that you ... a new hat.  
a) bought                            c) had bought  
b) have bought                      d) had been bought



- a) did... stop                      c) has... stopped  
b) is... stopped                     d) had... stopped

49. I can't find my umbrella. I think somebody ... it by mistake.

- a) took                                  c) was taking  
b) takes                                 d) has taken

50. If you ... late, I can walk with your dog.

- a) will be                                c) is  
b) shall be                              d) are

51. We are going to Antallia as soon as we ... taking our final exams.

- a) are finish                            c) 'll finish  
b) had finish                            d) finish

52. He ... rich.

- a) is not                                 c) has no  
b) does not                              d) has not

53. My dad has not read the newspaper yet, ...?

- a) isn't he                                c) did he  
b) has he                                 d) hasn't he

54. Where is Jane? - She ... to the shops. She'll be back soon.

- a) went                                  c) has been  
b) has gone                              d) had gone

55. Your sister used to visit your parents quite often, ...?

- a) didn't she                              c) doesn't she  
b) wouldn't she                         d) hadn't she

### Приложение 3

#### Тест (ПР-1)

#### Времена. Страдательный залог.

1. You ... when you see the view.

- a) amaze                                 c) were amazed  
b) amazes                                d) will be amazed

2. The day before yesterday we ... to the restaurant by Tom Jenkins.

- a) are invited                      c) invite
- b) were invited                     d) invited

3. Look! The bridge ... repaired.

- a) is being                            c) has being
- b) is been                             d) has been

4. Are you married? Yes, I ... .

- a) do                                    c) was
- b) am                                  d) are

5. Will these clothes ... on Saturday?

- a) make                                c) be make
- b) made                                d) be made

6. What ... the tourist ... when you passed them?

- a) was... shown                    c) was... being shown
- b) were... shown                   d) were... being shown

7. Ann ... such strange shoes lately.

- a) bought                              c) has been bought
- b) was bought                        d) had been bought

8. Jane didn't know about the change of plans. She ... .

- a) didn't tell                        c) wasn't tell
- b) hadn't tell                        d) hadn't been told

9. What ... in the Art Museum when you visited it?

- a) displayed                         c) was displayed
- b) had displayed                    d) was being displayed

10. She ... hardly ... the news when she ran out of the room.

- a) has... told                        c) has... been told
- b) had... told                        d) had... been told

11. We couldn't use the Xerox this morning. It ... .

- a) repaired                            c) has been repaired
- b) has repaired                      d) was being repaired





21. The chickens ... today.

- a) was not eaten
- b) were not eaten
- c) has not been eaten
- d) have not been eaten

22. She said that some ink ... on her carpet.

- a) was spilled
- b) were spilled
- c) has been spilled
- d) had been spilled

23. a) The door has been already shut

- b) The door already has been shut
- c) The door has already been shut
- d) The door has been shut already

24. a) The article beautifully has been written

- b) The article has beautifully been written
- c) The article has been beautifully written
- d) The article has been written beautifully

25. a) Will be finished the book next month?

- b) Will be the book finished next month?
- c) Will the book be finished next month?
- d) Will the book next month be finished?

Тест (ПР-1)

Модальные глаголы

1. She had to get up at half past six, ...?
 

a) had she	c) did she
b) hadn't she	d) didn't she
  
2. The line is busy. Someone ... the telephone now.
 

a) must use	c) must be using
b) must have used	d) must have been using
  
3. You ... go out in the rain now, you have a headache.
 

a) must	c) don't need
b) needn't	d) haven't need
  
4. My feet are wet. I'll ... to change my stockings.
 

a) must	c) be
b) have	d) should
  
5. He had to tell the truth, ...?
 

a) had he	c) did he
b) hadn't he	d) didn't he
  
6. I don't see Martha anywhere; she ... very early.
 

a) must be left	c) must have left
b) must be leaving	d) must have been leaving
  
7. The weather was bad, and we ... walk in the park.
 

a) could	c) were not able
b) couldn't	d) were allowed to
  
8. I'm afraid you'll ... go there alone, darling. I have such a headache.
 

a) have	c) be to
b) have to	d) be allowed
  
9. Ann ... work hard to master the language, didn't she?
 

a) must	c) had to
---------	-----------

b) have to                      d) could

10. Where is Tom? - He ... in the library now.

a) must study                      c) must be studying

b) must have studied      d) must have been  
studying

11. This carpet was priced at & 500, but I ... get a discount (скидка)  
because of this small mark in the corner.

a) could                      c) was able

b) couldn't                      d) was able to

12. We'll ... run if we don't want to be wet.

a) have                      c) be to

b) have to                      d) be allowed to

13. I ... go swimming when it is warmer.

a) could                      c) shall be able to

b) was able to                      d) will be able to

14. You will ... speak Spanish in another few month.

a) can                      c) be able to

b) may                      d) be allowed

15. Little children like books with large print. They ... read them more easily.

a) must                      c) can

b) have to                      d) should

16. ... I speak to Jane , please?

a) should                      c) must

b) may                      d) ought

17. It will be dark soon. I think I ... take a taxi.

a) must                      c) 'll have to

b) am to                      d) 'll need

18. Everybody will ... work hard if they want to pass exams.

a) must                      c) have

b) must to                      d) have to

19. Ann ... eat less, she is too fat.

a) must to                      c) mustn't to  
b) should                      d) shouldn't to

20. He ... play chess when he was young.

a) can                          c) was able  
b) could                      d) was allowed

21. She ... play the piano when she is better.

a) can                          c) will be able to  
b) will be able              d) will be allowed

22. He needn't do that, need he? - Yes, I'm afraid he ... .

a) need                          c) does  
b) must                          d) is

23. I don't ... tell my husband such things; he's a born gentleman.

a) allowed to                  c) have to  
b) ought to                      d) able to

24. My doctor says I ... eat meat, but I needn't take his advice if I don't want to.

a) have not                      c) didn't have to  
b) don't have                      d) mustn't

25. When I decided to come back to the hotel, I ... ask a citizen to show.

a) had to                          c) was allowed  
b) was able                      d) was allowed to

Тест(ПР-1)

Условные предложения

1. If you ... come too, it would be very nice.
 

a) can	c) was able to
b) could	d) were able to
  
2. If she ... the telephone, she would never have heard the good news
 

a) answered	c) had answered
b) didn't answered	d) hadn't answered
  
3. We ... the play better if it had not been so long.
 

a) enjoyed	c) have enjoyed
b) should enjoy	d) should have enjoyed
  
4. You ... speak English better if you study harder.
 

a) had to	c) would be able to
b) will be able to	d) would be able
  
5. If I ... a ghost, I should try to frighten all the people I dislike.
 

a) am	c) were
b) was	d) shall be
  
6. If you had done as I told you, you ... .
 

a) succeeded	c) would succeed
b) had succeeded	d) would have succeeded
  
7. If I had lost the spectacles yesterday, I ... read the letter now.
 

a) could not	c) were not able to
b) was not able to	d) should not have been able to
  
8. If men ... only more reasonable, there would be no more war.
 

a) was	c) will be
b) were	d) would be
  
9. I ... to meet you at the station if I had known you wanted me to.

- a) should go                      c) should have gone
- b) would go                        d) would have gone

10. I should never have known the answer if you ... it to me.

- a) do not whisper                c) have not whispered
- b) did not whisper               d) had not whispered

11. If I had one million dollars, I ... a yacht.

- a) shall buy                        c) should buy
- b) bought                            d) would buy

12. I'm sure she will do well if she ... to the University.

- a) go                                  c) went
- b) goes                                d) would go

13. If the dog ... us, we should have never heard the burglar.

- a) would not wake                c) has not woken
- b) didn't wake                      d) had not woken

14. Blackpool ... ideal for a holiday, if there were not so many people there.

- a) were                                c) would be
- b) will be                              d) would have been

15. The child would have been killed if the train ... quickly.

- a) didn't stop                        c) wouldn't stop
- b) hadn't stop                        d) wouldn't have  
stopped

16. If we had some bread , we ... some bread and cheese if we had some cheese!

- a) could have                        c) could have had
- b) were able to have                d) had had

17. We are going to play tennis this afternoon if it ... raining.

- a) stop                                 c) stopped
- b) stops                                d) will stop

18. If you could type, you ... a job easily.

- a) get                                  c) should get









19. I expect the delegation ... later.  
a) arrive                                  c) shall arrive  
b) to arrive                                d) would arrive
20. He asked me where ... going.  
a) am I                                      c) I am  
b) was I                                    d) I was
21. I don't like ... jokes.  
a) this                                      c) her  
b) hers                                      d) her's
22. John has ... finished his work.  
a) still                                      c) already  
b) often                                    d) sometimes
23. We want our exams ... over.  
a) be                                        c) was  
b) to be                                    d) were
24. You play the piano ... I do.  
a) much better than                    c) more good than  
b) better then                            d) more good then
25. I don't eat butter and ... does he.  
a) either                                    c) also  
b) neither                                 d) too
26. ... clock ... a hundred roubles.  
a) this, cost                              c) these, costs  
b) this, costs                              d) these, cost
27. Mary didn't write any letters and ... .. Nora.  
a) so did                                    c) either did  
b) also did                                 d) neither did
28. In 1999 the Petrovs ... London.  
a) visited                                  c) have visited

b) has visited                      d) had visited

29. I'd like to tell you the news. ... .. very interesting.

a) it is                                  c) they are  
b) there are                              d) these are

30. Look out of the window. It ... hard.

a) snow                                      c) snowed  
b) snows                                    d) is snowing

31. He ... shown new works of this painter last week.

a) was                                        c) will be  
b) were                                        d)

32. We made ... .. his new poems at the party.

a) he read                                  c) him read  
b) he to read                                d) him to read

33. Mary told me that she ... to Moscow.

a) goes                                        c) hadn't gone  
b) hadn't went                              d) won't go

34. She ... .. at 7 o'clock every day.

a) get up usually                          c) usually get up  
b) gets up usually                         d) usually gets up

35. I wondered if he ... jump into the river.

a) is able                                      c) can  
b) is able to                                 d) could

36. I was looking ... gloves everywhere but I couldn't find them.

a) at    c) for  
b) to    d) after

37. When ... the civil war ... ?

a) did, end                                    c) has, ended  
b) did, ended                                 d) had ended





✓ 60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

### Критерии оценки презентации доклада:

Оценка	50-60 баллов (неудовлетворительно)	61-75 баллов (удовлетворительно)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)
Критерии	<b>Содержание критериев</b>			
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы
Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. использовано 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов
Оформление	Не использованы технологии Power Point. Больше 4 ошибок в представляемой информации	Использованы технологии Power Point частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии Power Point. Не более 2 ошибок в представляемой информации	Широко использованы технологии (Power Point и др.). Отсутствуют ошибки в представляемой информации

<b>Ответы на вопросы</b>	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные и/или частично полные	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений
--------------------------	------------------------	---------------------------------------	--	--



### **Критерии оценки (письменный ответ)**

✓ 100-86 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 85-76 - баллов - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 75-61 - балл – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определено и последовательно изложить ответ.

✓ 60-50 баллов – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

### **Критерии оценки (устный ответ)**

✓ 100-85 баллов - если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

✓ 85-76 - баллов - ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение моло-

гической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна - две неточности в ответе.

✓ 75-61 - балл – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

✓ 60-50 баллов – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

### **Критерии оценки творческого задания, выполняемого на практическом занятии**

✓ 100-86 баллов выставляется, если студент/группа выразили своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировали его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Продемонстрировано знание и владение навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа международно-политической практики. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет

✓ 85-76 - баллов - работа студента/группы характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.

✓ 75-61 балл – проведен достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимание базовых основ и теоретического обоснования выбранной темы. Привлечены основные источники

по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы

✓ 60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок смыслового содержания раскрываемой проблемы